



Soeur Nguyễn Thị Mỹ & bé Trần Thị Liên

**Xin cộng tác với chúng tôi trong lời nguyện
và việc làm để cứu**

Trần Thị Liên

Bé Liên sinh năm 2003, bị cha mẹ bỏ rơi và được các Nữ Tu Dòng Đa Minh Lạng Sơn, tại mái ấm Hoa Hồng (huyện Củ Chi) nhận nuôi.

Bs. Nguyễn Văn Phan – Trưởng khoa Tim của Viện Tim và Bv. Triều An đã khám và hội chẩn bệnh cho bé Liên là rất cần mổ sớm. Nếu để lâu hơn sẽ nguy hiểm đến tính mạng, không thể cứu chữa được.

Nếu được quý Ân Nhân của Bút Nhóm Lửa Việt giúp đỡ cho ca mổ tim thì ngày 15-04-2009 tới đây sẽ được nhập vào bệnh viện để chuẩn bị cho ca mổ tim.

Lệ Phí Giải Phẫu Tim: \$1500

Viện Phí: \$600

Tái Khám: \$300

Bổ Dưỡng trước và sau khi giải phẫu: \$100

Bút Nhóm *Lửa Việt*

Below is the medical examination result and recommendation by Dr. Phan

Join Us in Easter prayer and help us save Trần Thị Liên



BỆNH VIỆN TRIỀU AN

165 Kinh Dương Vương (Hàng Vương nối dài cũ), An Lạc, H. Bình Chánh - Tp. HCM *ĐT: 7509999-7508888 *Fax: 7510915

GIẤY BÁO CHI PHÍ MỔ

Họ tên bệnh nhân : *Trần Thị Liên*

Năm sinh : *2003*

Chẩn đoán : *D.A / S.D.M + HTAD*

Chi phí mổ: Mổ tim kín Mổ tim hở Van Vòng

Số tiền : *quảng 15.000.000*

Ngày nhận hồ sơ : *hết nhân li can áp đượ mổ ở phôi này do cấy đượ van ở quai trái, gây nguy hiểm và cần phải tái điều => Cần mổ ngay*

Chi phí phẫu thuật đóng hoàn toàn bằng tiền đóng Việt Nam .

Chuẩn bị *02* người khỏe mạnh để cho máu. Khi đi thủ máu phải mang theo giấy chứng minh nhân dân.

Ngày *07* Tháng *04* Năm 2009

BS Ngoại khoa

BS Nội khoa



Background: Little Lien was born in 2003. Abandoned by her parents, she was taken in and raised by the compassionate Dominican Sisters at the Hoa Hồng House of Củ Chi district.

Medical Need: Dr. Nguyễn Văn Phan, Dean of the Cardiology department at the Heart Institute, and a well respected cardiologist at Triều An Hospital, has examined Lien's medical conditions. Dr. Phan strongly recommended immediate open heart surgery to save her life. If the surgery is delayed, her condition will deteriorate and thus limit future treatment opportunities.

Financial Need: If Lien can receive financial assistance from Bút Nhóm Lửa Việt's benefactors, she will be admitted for surgery on April 15, 2009. The anticipated total cost is \$2,500, which includes the operation, medications, and recovery costs.



Lua Viet Youth Association Inc. A Charitable NonProfit Corporation. Tax ID. 22-3421879 - P.O. Box 349 - Marlboro, NJ 07746-0349 - USA

